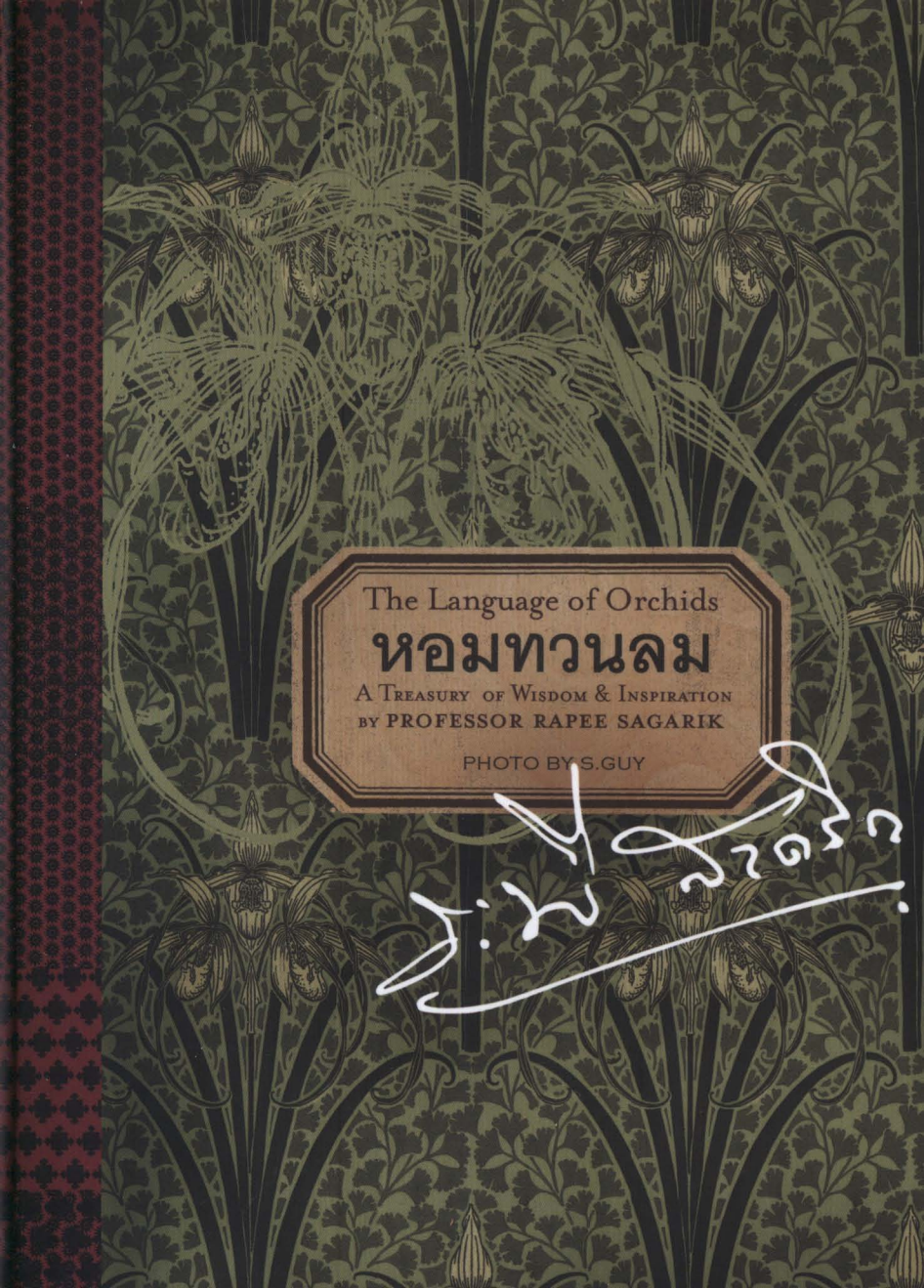




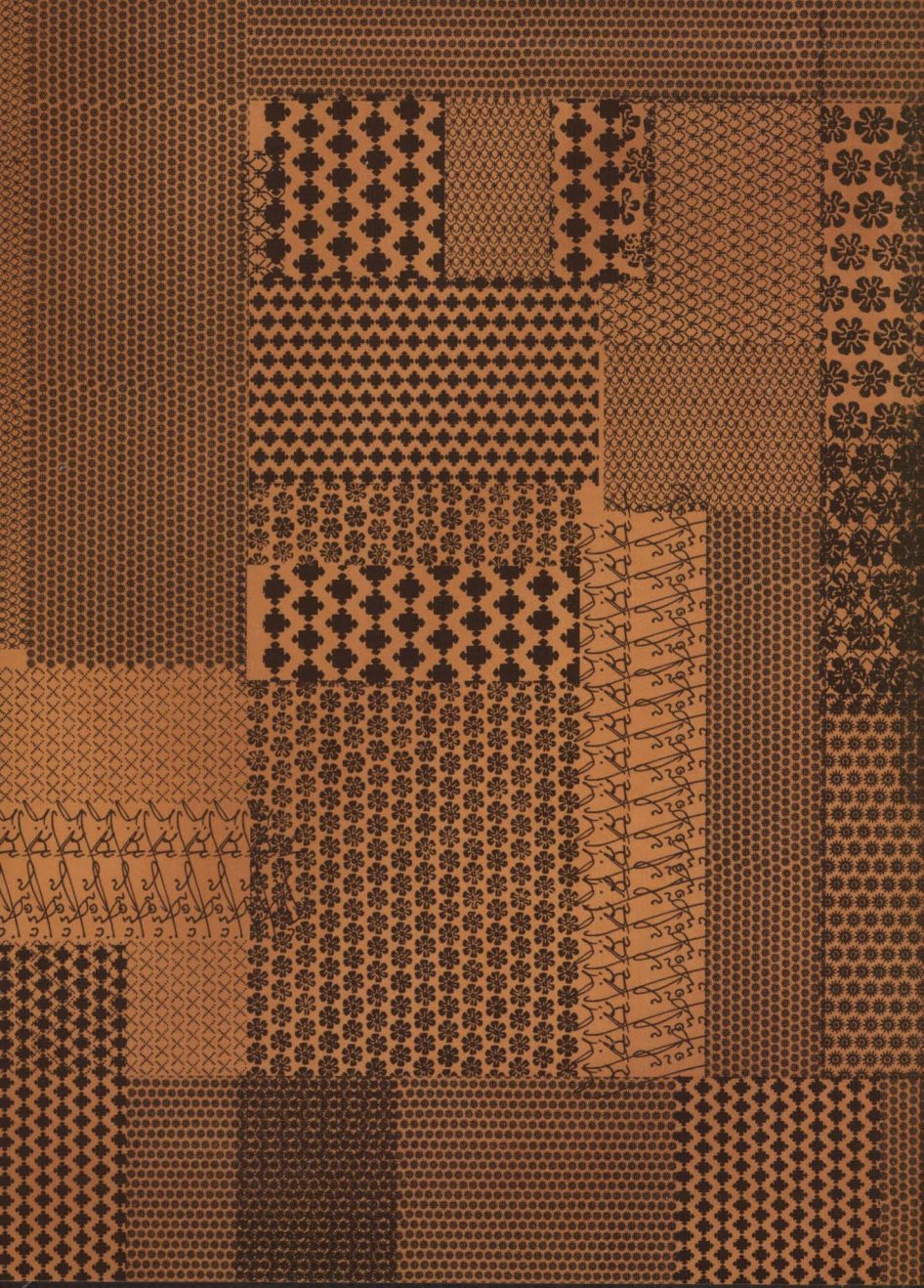
The Language of Orchids

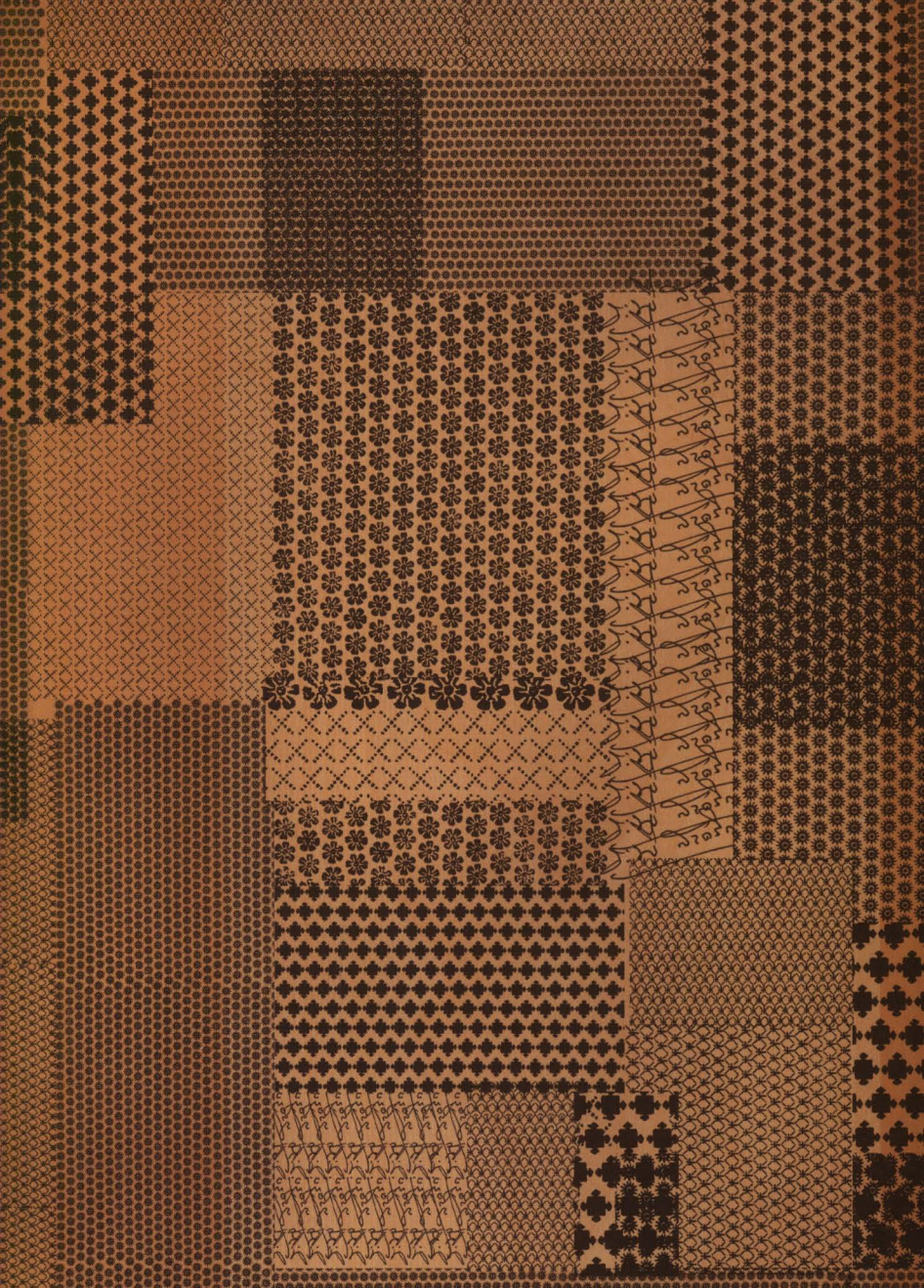
หอมทวนลม

A TREASURY OF WISDOM & INSPIRATION
BY PROFESSOR RAPEE SAGARIK

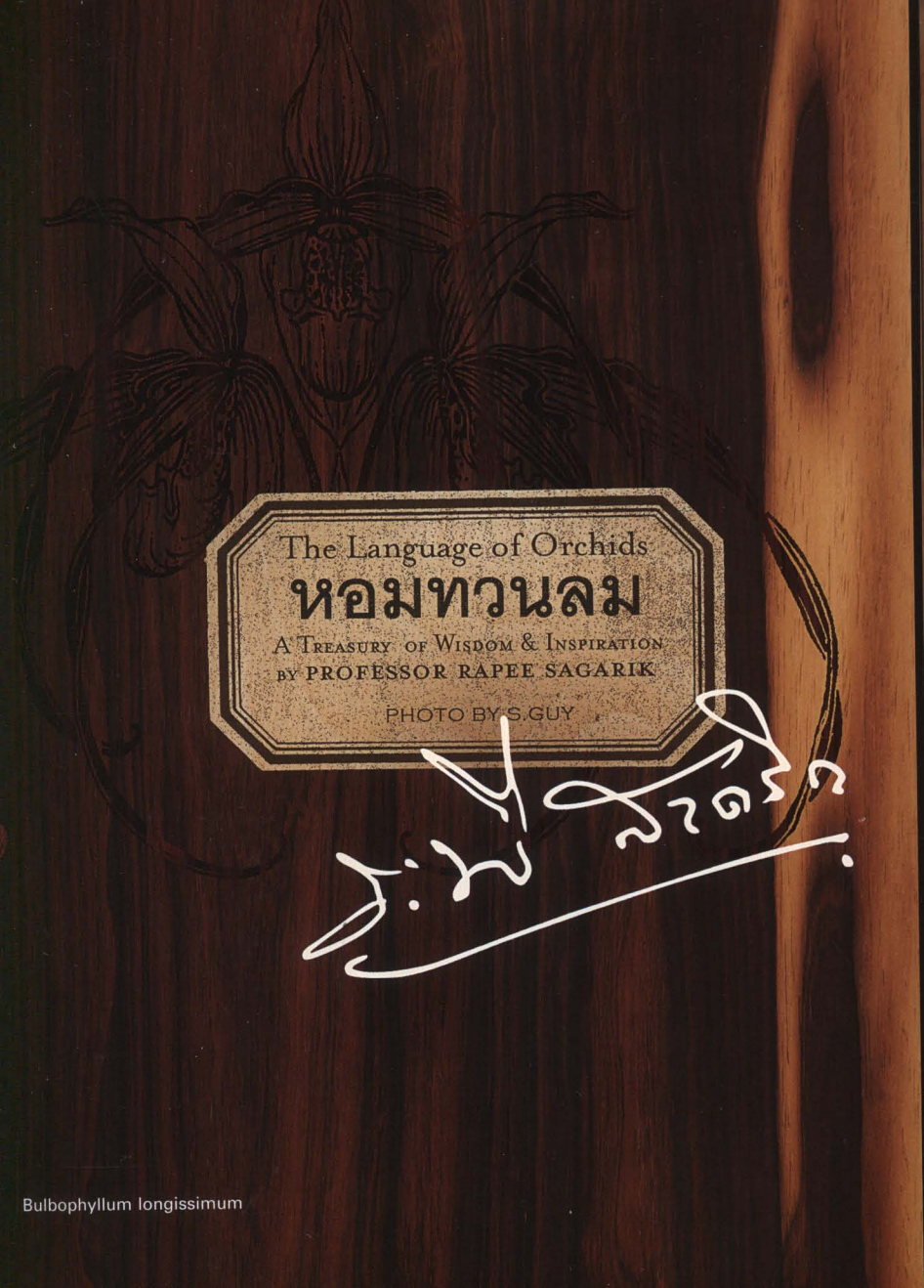
PHOTO BY S.GUY

ร.น. รุ่งโรจน์









The Language of Orchids

หอมทวนลม

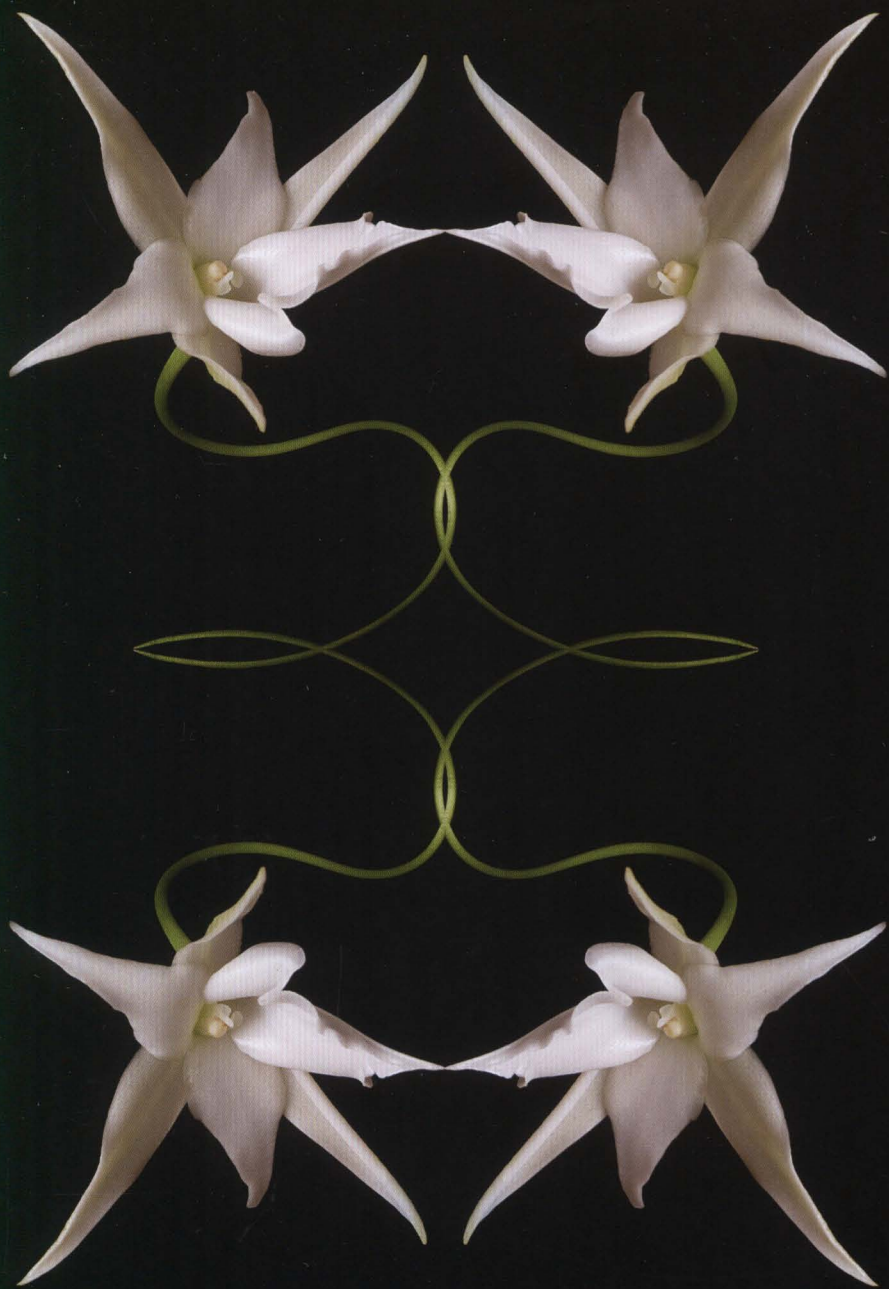
A TREASURY OF WISDOM & INSPIRATION
BY PROFESSOR RAPEE SAGARIK

PHOTO BY S. GUY

ร.ร. ร.ร. ร.ร.

IN MEMORY OF
VIVAH D
NA POMBEJARA

Angraecum sesquipedale



พิมพ์ครั้งที่ 2

หอมทวนลม THE LANGUAGE OF ORCHIDS. A TREASURY OF WISDOM & INSPIRATION
ISBN 9 7 4 - 8 5 1 3 9 - 1 - 2

เรียบเรียง รศ.ประภาภัทร นิยม สถาบันอาศรมศิลป์ • ผู้แปลภาษาอังกฤษ ดร.สรณรัชฎ์ กาญจนะวณิชย์, อาจารย์ชลลดา ทองทวี • ภาพและศิลปกรรม ศักดิ์ชัย กาย • บรรณาธิการฝ่ายศิลป์ จิรวัดน์ ศรีเลื่อนสร้อย • กราฟิกดีไซน์ ปิติพร ประมวลศิลป์, สิทธิศักดิ์ สาครสินธุ์ • กองบรรณาธิการ ปิยธิดา สุขเจริญ, อุทัยวรรณ อมาตยกุล, ฟ้าใส ยิ่งยศกำจรชัย • พิสูจน์อักษร บานเย็น ชื่นทอง • ฝ่ายการผลิต วีรภัทร์ พงษ์ปัญญากุล • พิมพ์ครั้งแรก สำนักพิมพ์ ลิปส์ พับลิชชิง จำกัด ราคา 390 บาท ข้อมูลทางบรรณานุกรมของหอสมุดแห่งชาติ || หอมทวนลม THE LANGUAGE OF ORCHIDS. A TREASURY OF WISDOM & INSPIRATION จำนวน 132 หน้า สำนักพิมพ์ บริษัท ลิปส์ พับลิชชิง จำกัด 518/5 อาคารมณีนยาเซ็นเตอร์ ชั้นเอ็ม ถนนเพลินจิต แขวงลุมพินี เขตปทุมวัน กรุงเทพฯ 10330 โทร.0-2250-4560-6 พิมพ์ที่ โรงพิมพ์ตะวันออก จำกัด (มหาชน) 51/29 หมู่ 3 ถนนวิภาวดีรังสิต แขวงตลาดบางเขน เขตหลักสี่ กรุงเทพฯ 10210

LIPS
PUBLISHING

ข้อเขียน รูปภาพ สونغลิขสิทธิ์ตามกฎหมาย ถ้าจะนำไปเผยแพร่ซ้ำ ไม่ว่าจะบางส่วนหรือทั้งหมด ต้องได้รับการยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจาก บริษัท ลิปส์ พับลิชชิง จำกัด





I planted my first tree

on this land when I was very young, and it is still alive. I watered it, fertilised it; it blooms beautifully and has been appreciated by all people. These flowers are not like the ones you see everyday, which blossom and then wither away. These flowers will never die but will be passed on to future generations. So I name these flowers love in humankind.

ฉันเริ่มต้นปลูกต้นไม้ต้นแรกลงบนแผ่นดินผืนนี้ตั้งแต่วัยเยาว์ พอลงความได้ แล้วมันไม่ตายนะ ปลูกแล้วคอยรดน้ำ ใส่ปุ๋ย แล้วมันก็ออกดอกสวยงามให้ผู้คนทั้งหลายได้มีโอกาสชื่นชมด้วย แต่มันไม่ใช่พันธุ์ธรรมดาที่ท่านมองเห็นกันอยู่ในชีวิตประจำวัน เพราะดอกไม้ที่ท่านเห็นนี้ บานแล้วโรยไป แต่ดอกไม้พันธุ์นี้ไม่ร่วงโรยไปไหน หากยังสามารถสืบทอดไปถึงชนรุ่นหลังด้วย ฉันจึงขอตั้งชื่อดอกไม้พันธุ์ใหม่นี้ว่า...

ความรักในเพื่อนมนุษย์







Freedom is in the mind.

In a free mind, there is wisdom.

อิสรภาพ อยู่ ที่ ใจ

เมื่อจิตอิสระ ก็เกิดปัญญา

A partial mind can hardly see
both sides of reality.

หากจิตใจไม่เป็นกลางแล้ว
จะมองเห็นความจริงสองด้านได้ยากมาก





Education is the cultivation of man.
For it would take one's whole life
to learn real life lessons.

การศึกษาคือการปลูกบํารุงคน ซึ่งต้องใช้เวลาตลอดชีวิต
ของคนแต่ละคน อีกทั้งใช้บทเรียนจากชีวิตจริง

If your spirituality is in touch with the earth,
you would never forget your humanity.

ถ้า วิญญาณ อยู่ กับ พื้น ดิน
จะไม่ลืมตัวในความเป็นมนุษย์





No power lasts forever, except for the
power of Nature and Dharma, which are
the power of the truth of life.

ไม่มีอำนาจใดๆ จะยั่งยืนถาวร นอกจากอำนาจธรรมชาติ
และอำนาจธรรมะ อันเป็นอำนาจแห่งความจริงของชีวิต

Ethics and virtue

come from mindfulness,
which resides in the foundation of our own mind.

จริยธรรมและคุณธรรม หาได้จากความมีสติ
ซึ่งอยู่ในรากฐานจิตใจเราแต่ละคน





Culture is life. Losing culture inevitably
lead to losing the value of life itself.

วัฒนธรรมคือชีวิต ถ้าสูญเสียวัฒนธรรม ย่อมมีผล
ทำให้จำต้องสูญเสียคุณค่าของชีวิต

The mind is the center of everything,
the treasury of wisdom.

จิตใจเป็นศูนย์รวมของทุกสิ่งทุกอย่าง
เป็นขุมคลังของสติปัญญา





True democracy lies in acceptance of diversity.

ป ระ ช า ธิ ป ไ ต ย ที่ แ ท้ จ ริ ง
อยู่ที่ยอมรับความแตกต่างหลากหลาย ไม่แบ่งแยก

Conservation and development is the same thing. A mind of love is inclined to conserve, which then would lead to a natural development.

อนุรักษ์กับพัฒนาเป็นเรื่องเดียวกัน ถ้าใจเกิดความรักแล้ว ก็อยากจะอนุรักษ์ เมื่ออนุรักษ์แล้วก็จะพัฒนาไปตัวเอง

อ ย่ า ง เ ปื น ธรรมชาติ





Recognizing the full worth of the truth in your mind,
you would appreciate
the truth in the minds of others.

หากรู้คุณค่าของความจริงที่อยู่ในจิตใจตนเอง
ย่อมสามารถยังรู้คุณค่าความจริงซึ่งอยู่ในจิตใจ
เพื่อนมนุษย์ที่ดีอยกว่าตนได้ทุกคน

If you could not see that men are in fact different, then you will not see the truth that men are all truly the same.

ถ้าไม่เห็นความจริงว่าคนแตกต่างกัน
ก็ย่อมมองไม่เห็นความจริงว่า คนเราทุกคนเหมือนกัน









The real capital

is that which comes from the heart.

ต้นทุนที่แท้จริงคือ

ต้นทุนภายในจิตใจ

The end to morality is creativity;
the end to might is destruction.

ผลของการใช้คุณธรรม คือ การสร้างสรรค์
ผลของการใช้อำนาจ คือ การทำลาย





Where there is boasting, there is humiliation.

เมื่อมีการโอ้อวดก็ย่อมมีการอับอาย

Without grave problems,
society tends to take no notice of the monks.
Without a crisis we overlook the sages.

ถ้าสังคมไม่มีปัญหาหนัก
เราก็ย่อมนมองไม่เห็นพระ
ถ้าบ้านเมืองไม่วิกฤติหนัก
ก็ย่อมนมองไม่เห็นปราชญ์





There are two sides to reality;
the reality without and the reality within.

ความจริงมีอยู่ ๒ ด้าน ด้านหนึ่ง คือ ความจริงภายนอก
กับอีกด้านหนึ่งซึ่งหมายถึงความจริงที่อยู่ในจิตใจตนเอง

To have dignity

is to be true to one's own mind.

ศักดิ์ศรีของคนอยู่ที่ความซื่อสัตย์ต่อใจตนเอง





Children may not be our future,
but they were our past.

เด็กอาจไม่ใช่อนาคตของผู้ใหญ่
แต่เด็กคืออดีตของผู้ใหญ่

Look and see your student's commitment.
Learning outcomes in the present are not as
important as life long learning in the future.

มองเห็นความตั้งใจของลูกศิษย์ ผลการเรียนในปัจจุบัน
ไม่สำคัญเท่าการค้นคว้าเรียนรู้ต่อไปในชีวิต





The true spirit of teacher should not limit itself to one particular pattern. For capabilities of all adults should allow for opportunities of learning from children rather than handing knowledge to them.

วิญญาณความเป็นครูไม่ควรจำกัดกรอบตัวเองไว้ด้วยรูปแบบใดรูปแบบหนึ่ง เพราะศักยภาพของผู้ใหญ่ทุกคนควรช่วยให้มีโอกาสเรียนรู้จากเด็กมากกว่าการให้ความรู้แก่เด็ก

Power is not to be used on others, but on oneself. Use it to discipline one's self and mind. If one cannot control one's mind, then do not use power to control others. อำนาจไม่ได้มีไว้ใช้กับคนอื่น หากมีไว้ให้ใช้กับตัวเอง ใช้บังคับตัวเอง บังคับใจตัวเองให้ได้ ถ้ายังไม่สามารถ บังคับใจตัวเองได้ ก็อย่าเอาอำนาจเราไปบังคับคนอื่น





Happiness comes not from material gain,
but rather from a mind rooted in freedom.
การได้รับความสุขไม่ได้เกิดจากประโยชน์ในด้านรูปวัตถุ
แต่อย่างใด หากเกิดจากรากฐานจิตใจที่มีอิสรภาพ

Dharma resides in your mind.
Whatever happens,
search your mind and use its nature to
c o n t e m p l a t e .

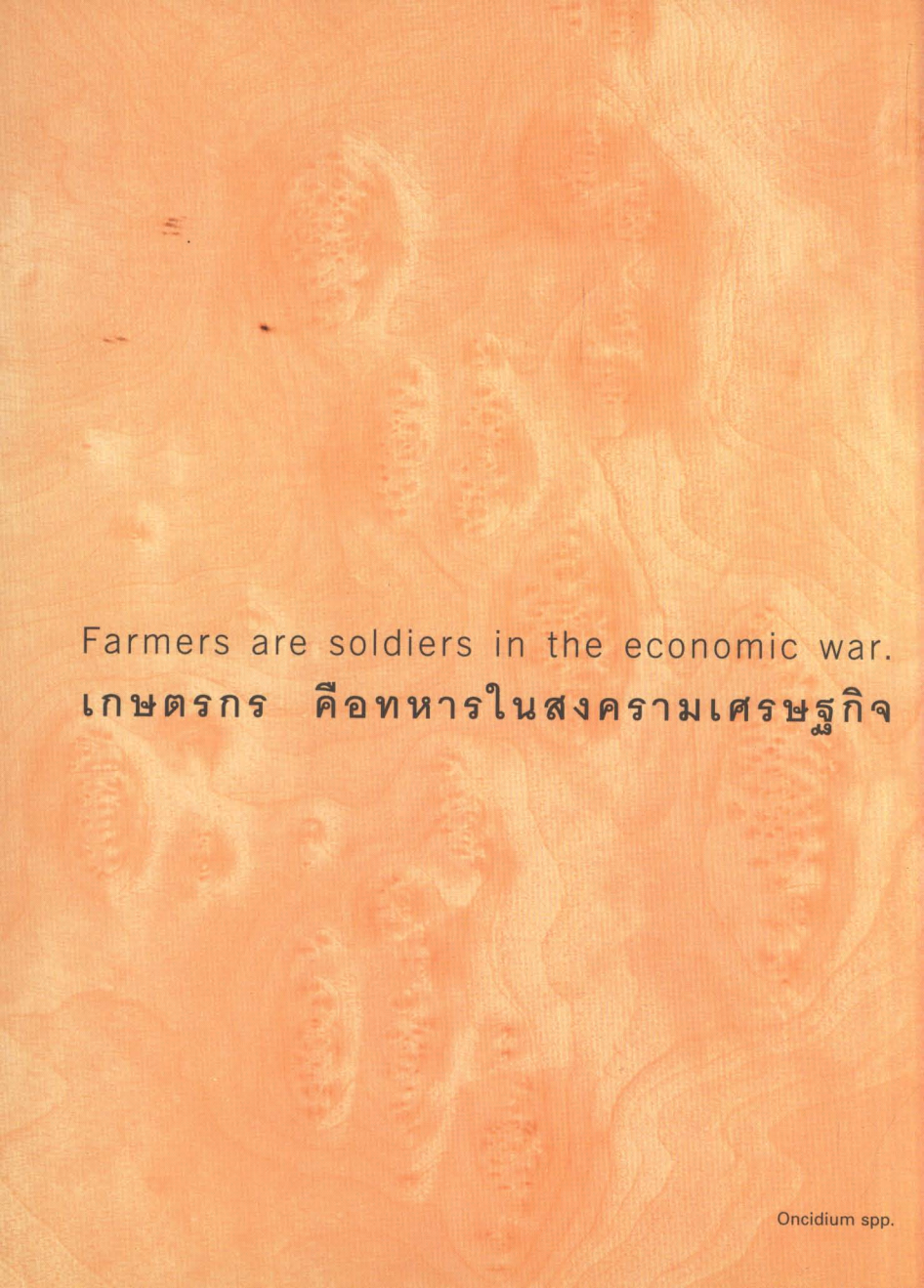
ธรรมะอยู่ในใจ เกิดอะไรขึ้นก็ค้นหาลงไปในใจตัวเอง
เพื่อนำเอาธรรมชาติที่อยู่ในรากฐานจิตใจตนเองมาพิจารณา





A person who knows the root of his life
and the truth within his own mind,
shall be mindful of all living beings and things.

รู้ที่มาของชีวิต รู้ความจริงจากใจตนเอง
ย่อมรู้เท่าทันสรรพชีวิตและสิ่งต่างๆ ได้ทุกเรื่อง



Farmers are soldiers in the economic war.

เกษตรกร คือทหารในสงครามเศรษฐกิจ





Life itself is the greatest teacher of all.
And we must place others before us;
place our mother land before ourselves.
For the mother land is our origin.
If we neglect this fact,
we no longer deserve to be called 'human'.

ชีวิตเป็นครูที่ยิ่งใหญ่ที่สุด และรู้จักยกคนอื่นไว้เหนือตนเอง
อีกทั้งยังยกความสำคัญของแผ่นดินไว้สุดยอด
เพราะแผ่นดินหมายถึงชาติกำเนิดถ้าหลุดจากตรงนี้ไป เราก็ไม่ใช่คนแล้ว







Since education separates arts from science,
human nature has been greatly destroyed.

ตั้งแต่การศึกษาได้มีการแยกศิลปะออกจากวิทยาศาสตร์
ธรรมชาติของคนก็ถูกทำลายเป็นอย่างมาก

To ride the tiger is easy, but to dismount is difficult.
For the most ferocious tiger is
at the back of our own mind.

ขึ้นขี่หลังเสือที่ง่าย แต่ลงจากหลังเสือที่นั้นสียากยิ่ง
และเสือตัวร้ายที่สุด ซ่อนอยู่ในจิตใจเราเอง





Blindness of wisdom may be a result of man's disregard for the importance of land and the loving spirit given to us from birth by Nature. Those with such blindness could not see that land is the Mother connecting love among all of us. ความมืดบอดของปัญญาจะเกิดจากการมองไม่เห็นความสำคัญของพื้นดินร่วมกับวิญญาณความรักซึ่งธรรมชาติได้มอบมาให้ทุกคนตั้งแต่เกิด จึงไม่รู้ว่าพื้นดินคือแม่บังเกิดเกล้าที่เชื่อมโยงความรักระหว่างเราทุกคน

When the mind lacks self-awareness,
life becomes rudderless.

หากจิตใจขาดการรู้เท่าทัน
ชีวิตก็ย่อมเดินหลงทาง





Globalization which is in the heart, would unmask the world,
linking concrete matters with the abstract ones.

โลกาภิวัตน์ที่อยู่ในใจ ทำให้โลกนี้ไม่มีเปลือก
เชื่อมโยงวัตรธรรมกับนามธรรมได้





If we study our immediate surroundings which are close to our mind and body, local resources would not all vanish. In fact, every inch of our mother land should be regarded as the most basic university of Thai people.

หากศึกษาเล่าเรียนจากสิ่งที่อยู่ใกล้ตัวใกล้ใจก่อนอื่นแล้ว
ทรัพยากรท้องถิ่นย่อมไม่หายไปไหน แท้จริงแล้ว ผืนแผ่นดิน
ไทยทั้งผืน ควรจะเป็นมหาวิทยาลัยพื้นฐานของคนไทยทุกคน
ก่อนที่จะมุ่งไปศึกษาจากชนต่างถิ่น





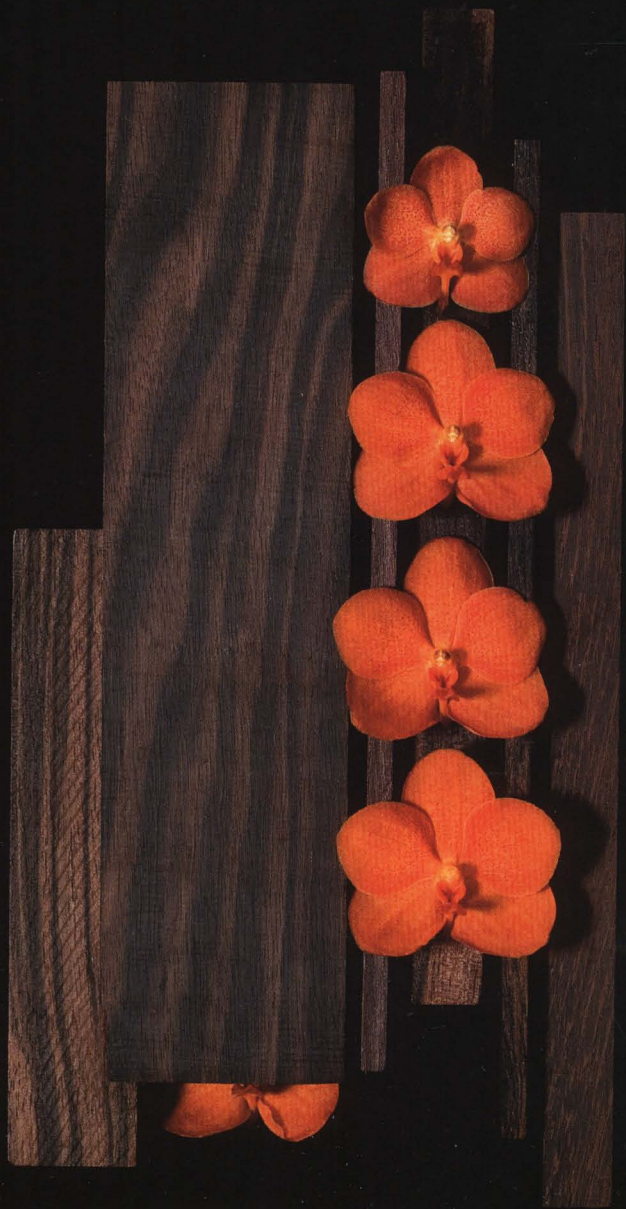
A true scholar creates virtuous accomplishments, while a true thief conducts grand robberies. Both are valuable, one for his virtuosity and the other for his arrest warrant.

บัณฑิตที่แท้จริงย่อมจะมีผลงานในด้านสร้างสรรค์
คุณธรรม แต่โจรที่แท้ก็มีผลงานเช่นกัน คือปล้นสะดม
ได้มากมาย ทั้งสองฝ่ายต่างมีค่าด้วยกัน ฝ่ายหนึ่งมีค่าใน
ด้านคุณธรรม อีกฝ่ายหนึ่งนั้นมีความชั่ว

To be truthful is to be true to oneself.
In everything you do,
first examine yourself,
not only with your eyes,
but with the mind through wisdom.

ถือสัจจะ คือซื่อสัตย์ต่อตนเอง ทำอะไรก็แล้วแต่
สำรวจตัวเองเสียก่อน ไม่ได้เห็นแค่ตา
แต่ต้องเห็นจากจิตด้วยปัญญา





those who have the courage to express

the truth

are those who truly know

the truth within their minds.

บุคคลผู้กล้าแสดงออกซึ่งความจริง

ถือเป็นบุคคลที่รู้ความจริงในใจตนเองอย่างแท้จริง

Principles of Dharma aim for truth,
though may go against current flow
in society, are the way out of crisis.

หลักคิดและหลักธรรมอย่างสวนกระแสสู่ความจริง
เป็นทางออกของวิกฤติ





Success exists not in this world. It is only a stage to pass, a make-believe that we call 'success'. To it we are attached, cling on tight; and from it we cannot depart.

ความสำเร็จไม่มีในโลก มันเป็นแค่ช่วงเวลา เป็นสิ่งสมมติ
ที่เราไปคิดเองว่ามันสำเร็จ 'แล้วก็ไปติดอยู่กับตรงนั้น
กอดความสำเร็จเอาไว้แน่นเลย เสร็จแล้วก็ไปไหนไม่ได้'

The true education is a process of human development. It is not for developing man into a machine, but rather, into a person who excels in intellectual qualities. So, they may move forward, guided by the principle of
the truth of life.

การศึกษาที่แท้จริงคือกระบวนการสร้างคน
หาใช่สร้างคนเพื่อให้มีลักษณะแบบเครื่องจักรกลไม่
แต่เป็นการสร้างคนให้เจริญด้วยลักษณะทางความคิด
เพื่อมุ่งก้าวไปข้างหน้าด้วยหลักแห่งความจริงของชีวิต





For a smell to be sweet or foul,
be it flowers or garbage,
all depends on our own mind.
If the mind is with Dharma,
one would see anything as Dharma.

จะ เป็น ดอก ไม้ หรือ ขยะ
จะ หอม หรือเหม็น ก็ อยู่ที่ จิตใจ ของ ตัว เอง
ถ้า จิตใจ เรา เห็น ธรรมะ ได้ ไม่ว่าจะ นำ
สิ่ง ใด มา พิจารณา ก็ ย่อม มอง เห็น ธรรมะ

Life is all about learning. Thus the true goal of life should be first to learn about oneself.

ชีวิตคือการเรียนรู้ และเป้าหมายชีวิตที่แท้จริงน่าจะมุ่งที่การ

เรียนรู้นั่นเองก่อนอื่น









In contemplating any matter,
a neutral and open mind is often free
from self-imposed boundary,
which allows one to relate all matters with reason.

หากแต่ละคนมีจิตใจที่อิสระและเปิดกว้าง
ไม่ว่ามุ่งพิจารณาสิ่งใด มักไม่มีกรอบไว้ล้อมตัวเอง
ทำให้สามารถสืบสาวราวเรื่องไปสู่เรื่องอื่น
อ ย่ า ง ร ู้ เ ห ตุ ผล ไ ด้ ห ม ด

Do not let our life be divided by
time or work, for every moment
and every job is life itself.

อย่าให้เวลาหรืองานมาแบ่งแยกชีวิต
ทุกเวลาคือชีวิต ทุกการงานคือชีวิต





There are no good and evil,
there is only truth.

ความดี ความชั่ว ไม่มีในโลก คงมีแต่ความจริง

Those who think their miseries are caused by other things or other people are portraying weaknesses of the mind, and the lack of sufficient strength in mindfulness to be self-reliant. They merely use other things and persons to temporarily alleviate their miseries. This would not cleanse their mind, but accumulate illusion and blindness.

คนที่คิดว่าความเดือดร้อนใจของตน เกิดจากสิ่งโน้นสิ่งนี้ จากคนโน้นคนนี้ ย่อมสะท้อนถึงความอ่อนแอทางจิตใจ และขาดสติอันมั่นคง พอที่จะยืนหยัดอยู่ได้ ด้วยจิตใจตนเอง จึงใช้สิ่งนี้เพียงเพื่อผ่อนคลายอารมณ์ให้เบาบางลงชั่วคราวชั่วคราว แต่ไม่อาจชำระจิตใจให้สะอาด ตรงข้าม กลับพอกพูนความลุ่มหลงมัวเมาให้หนักยิ่งขึ้นทุกวัน





Faith has disappeared from this world,
only might remains. Yet, faith is most
precious in human's mind. For a
person could change with faith alone.

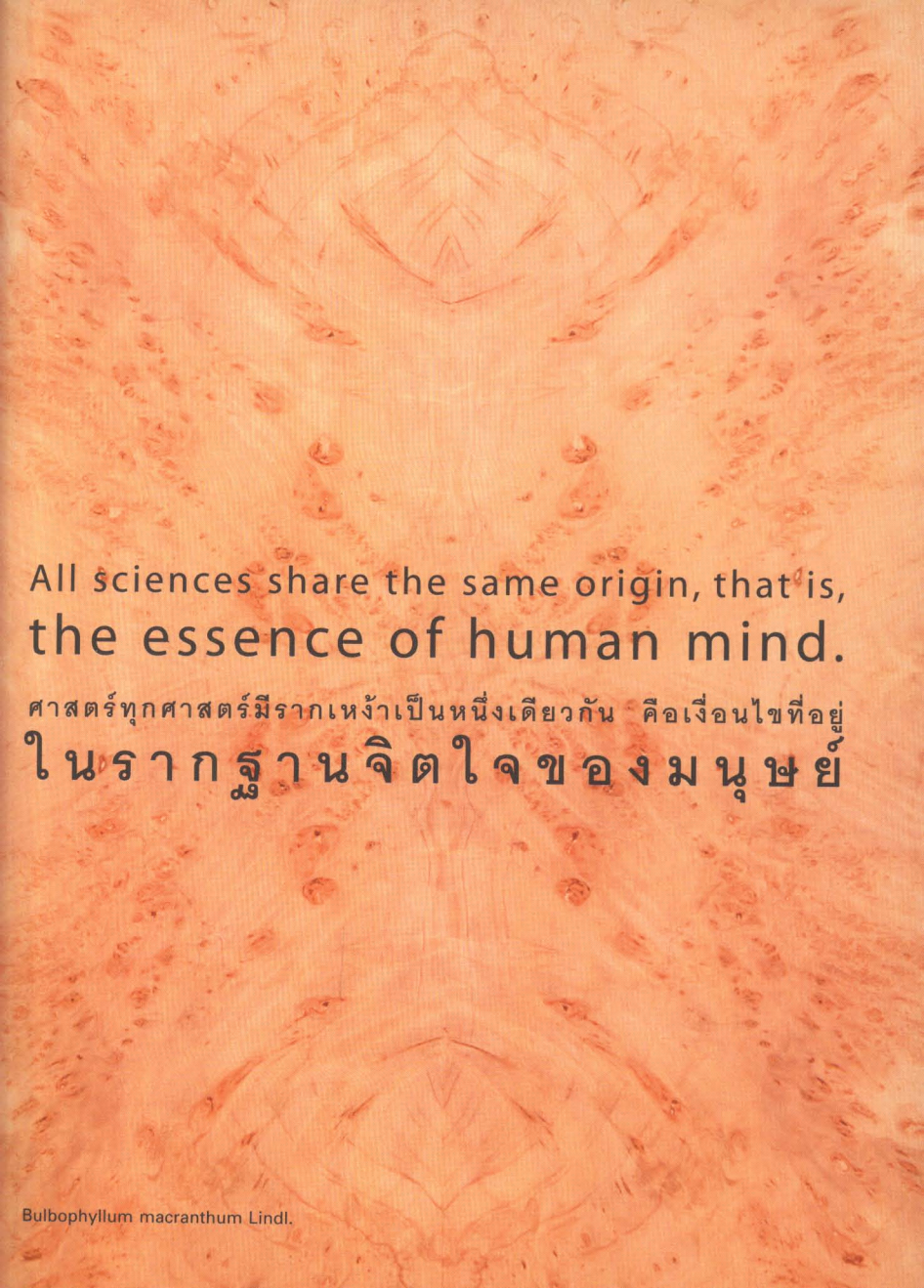
โลกทุกวันนี้ศรัทธาหายไป คงมีแต่เน้นการใช้อำนาจ
ศรัทธาเป็นสิ่งมีคุณค่าสูงสุดในใจมนุษย์ คนในสังคม
ควรจะปรับเปลี่ยนได้โดยอาศัยศรัทธาตัวเดียว

A man's worth rests upon his appreciation of life, which needs to be shared with others.

ค่าของคนอยู่ที่ คนผู้นั้นรู้คุณค่าของชีวิต
ซึ่งจำเป็นต้องอยู่ร่วมกับผู้อื่น







All sciences share the same origin, that is,
the essence of human mind.

ศาสตร์ทุกศาสตร์มีรากเหง้าเป็นหนึ่งเดียวกัน คือเงื่อนไขที่อยู่
ในรากฐานจิตใจของมนุษย์



Knowledge, ideas, and mindfulness, the
more you use them, the more they multiply.

ความรู้ ความคิด สติ ยิ่งใช้ก็ยิ่งเพิ่มพูนมากขึ้น

Do not waste an opportunity
to elevate your mind
through other's criticism.

จงอย่าละโอกาสที่จะใช้คำวิพากษ์จากผู้อื่น
ให้เป็นสิ่งยกระดับจิตใจตนเอง





If we study the environment of the mind, that is, the body, we would then see that all things external to the mind are but one and the same.

หากคนเรียนรู้สิ่งแวดล้อม ซึ่งก็คือส่วนที่เป็นของกายแล้ว
ก็ย่อมทำให้รู้ว่า แท้จริงแล้ว สิ่งทั้งหลายทั้งปวง
เป็น เรื่อง เดียว กัน หมด

Training of the mind would allow one to perceive everything as educational, as a profit in life. It would build strength and tolerance in one's heart, while reduce sadness, disappointment, discouragement and excitement from gladness. One would then develop the inner quality of one's mind.

การฝึกฝนจิตใจ จะทำให้เราเห็นทุกอย่าง เป็นการศึกษา
เป็นกำไรชีวิต สร้างความเข้มแข็งอดทนขึ้นในใจ
ลดความเสียใจ ผิดหวัง ท้อแท้ และตื่นเต้นดีใจเมื่อสบอารมณ์
เราจะเติบโตด้วยคุณภาพทางจิตใจ





Agriculture is not just a profession,
but a culture. For it helps the local people
cultivating love and gratitude towards the
mother land and the nation.

การเกษตรไม่ใช่แค่งานอาชีพ แต่เป็นวัฒนธรรม ที่ช่วยอบรม
บ่มเพาะนิสัย ให้คนท้องถิ่นรักแผ่นดิน รักชาติ รู้คุณค่าของ
แผ่นดิน รวมถึงการรู้คุณค่าของความเป็นชาติ

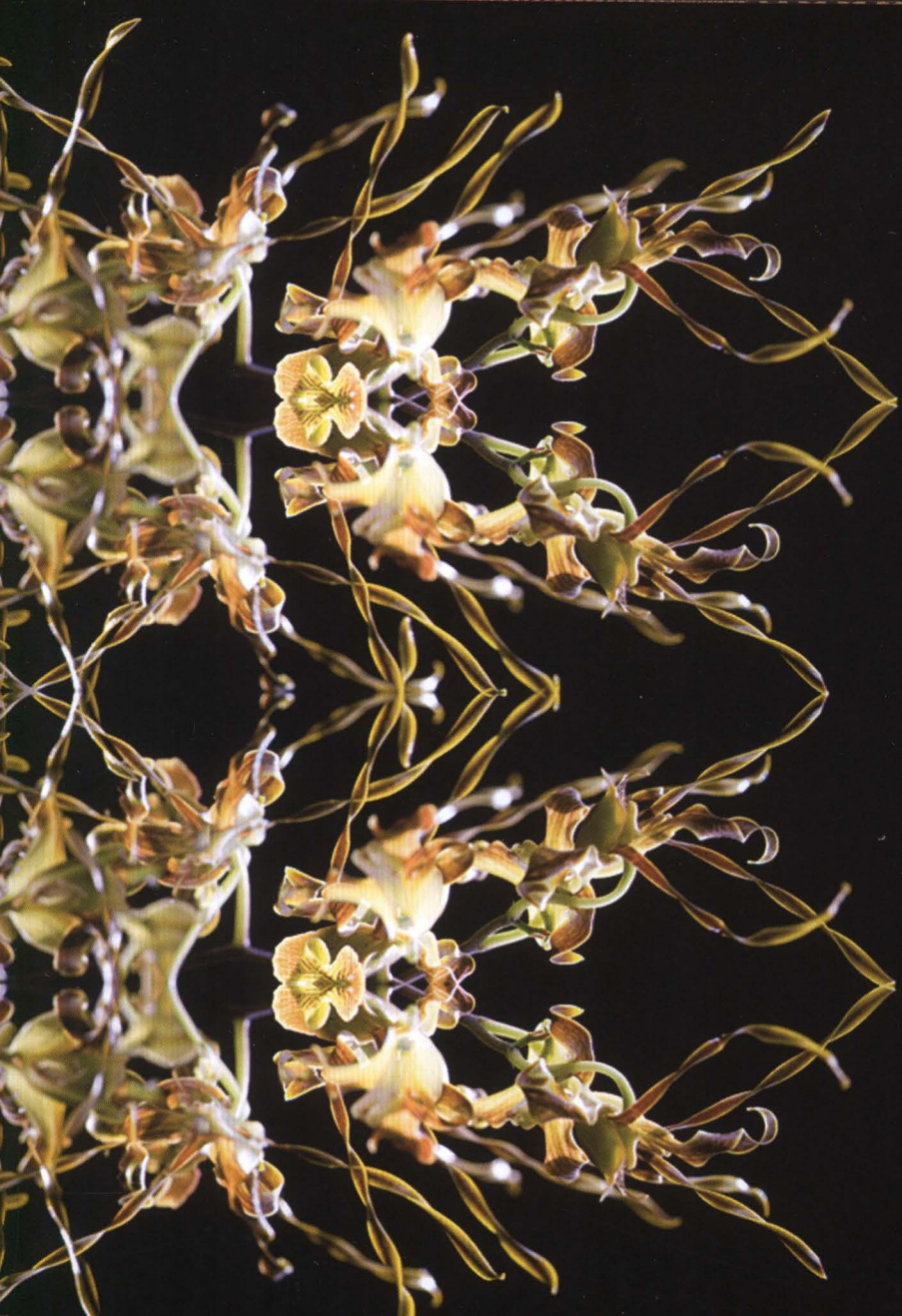
To be free

you must first conquer your own mind;
that is to detach from all bondings such as
bias, presumption, preference and hatred.
Embrace all opinions, attitudes,
and situations with impartiality.
The mind will be free.

เอาชนะใจตัวเองให้ได้เสียก่อน
จึงจะช่วยให้จิตมีอิสระ คือหลุดพ้นจากพันธนาการต่างๆ
เช่น อคติ การคิดเอาเอง ความชอบ ความเกลียด
แต่กลับเปิดรับความคิดเห็น นิสัย เหตุการณ์ต่างๆ ได้อย่างเป็นกลาง
จิตใจเป็นไทแก่ตัวเอง





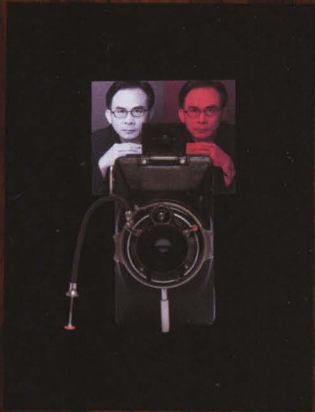




ศ.ระพี สาคริก

บุตรชายคนโตของขุนตำรวจเอก พระมหาเทพกษัตรสมุห (เนื่อง สาคริก) กับคุณแม่สนิท งามรสุด เกิดเมื่อวันอาทิตย์ที่ 4 ธันวาคม พ.ศ.2465 เริ่มการศึกษาในระดับชั้นประถมศึกษาที่โรงเรียนสามเสนวิทยาคาร ต่อจากนั้นก็ย้ายโรงเรียนอีกหลายครั้ง ก่อนจะจบชั้นมัธยมบริบูรณ์และได้รับประกาศนียบัตรจากกระทรวงศึกษาธิการถึง 2 ใบ ก่อนเข้าศึกษาต่อที่โรงเรียนเตรียมวิทยาลัยเกษตรศาสตร์แม่โจ้ จังหวัดเชียงใหม่ คณะเกษตร วิทยาลัยเกษตรศาสตร์ หลังจากนั้น 1 ปี ก็มีการสถาปนาวิทยาลัยขึ้นเป็นมหาวิทยาลัย (หลักสูตร 5 ปี และจบปริญญาตรีวิศวกรรมและสัตวบาลบัณฑิต สาขาปฐพีวิทยา เมื่อ พ.ศ.2490 ได้รับข้อเสนอตำแหน่งอาจารย์ประจำมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ในกรุงเทพฯ แต่ปฏิเสธ และเลือกที่จะออกไปทำงานค้นคว้าที่สถานีทดลองกลีกรวม ที่แม่โจ้ ในตำแหน่งลูกจ้างชั่วคราวเช่นเดียวกับคนงานทั่วไป ปีเดียวกันนั้นได้รับมอบหมายให้ทำงานวิจัยเรื่องพันธุ์ข้าว ผัก และยาสูบ พร้อมๆ กับใช้ทุนและเวลาว่างส่วนตัวศึกษาค้นคว้าเรื่อง ‘กล้วยไม้’ จนกลายเป็นผู้สร้างรากฐานการพัฒนางานองค์ความรู้เรื่องกล้วยไม้ในประเทศไทยและเป็นที่ยอมรับอย่างกว้างขวางจนถึงปัจจุบัน

ศ.ระพีได้รับพระราชทานเหรียญดุษฎีมาลา เข็มศิลปวิทยา ซึ่งเป็นราชอิสริยาภรณ์สูงสุดในด้านวิชาการ ได้รับพระมหากรุณาธิคุณโปรดเกล้าฯ ให้ดำรงตำแหน่ง ‘ศาสตราจารย์’ โดยไม่ต้องผ่านผู้ช่วยและรองศาสตราจารย์มาก่อน เคยดำรงตำแหน่งอธิการบดีมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ในรัฐบาลพลเอกเกรียงศักดิ์ ชมะนันทน์ และตำแหน่งที่สำคัญๆ อีกมาก กระนั้นก็ตาม ที่คนยกย่องมากที่สุดคือ การที่ท่านบำเพ็ญตนเป็น ‘ครู’ ที่เปี่ยมไปด้วยเมตตาและสุจริตเที่ยงธรรม เป็นแบบอย่างแก่คนทุกคน



ศักดิ์ชัย กาย

นอกจากจะมีบทบาทหลักเป็นบรรณาธิการบริหารนิตยสาร LIPS และบรรณาธิการ
 อำนวยการนิตยสาร LIPSLUXE แล้ว ศักดิ์ชัย กาย ยังได้ชื่อว่าเป็นผู้คร่ำหวอดในวงการ
 แฟชั่นมากกว่า 20 ปี และเป็นช่างภาพมือทองที่ใครหลายคนอยากจะถ่ายภาพกับเขา
 นอกจากนี้เขายังเป็นนักจัดดอกไม้ด้วย ถ่ายภาพดอกไม้ได้สวยงาม ดูแล้วอึ้งตาอึ้งใจ
 เพราะเขารู้จักความงามในทุกซอกทุกมุมของดอกไม้ ต้นไม้

ว่ากันว่า หากไม่สนิทชิดเชื้อจริงๆ ยากยิ่งนักที่เขาจะรับจัดดอกไม้และถ่ายรูปให้ อาจ
 เป็นได้ว่า ส่วนหนึ่งของไอเดียนั้นที่พร่างพรูเกิดมาจากความรักใคร่และนับถือกันเป็นการ
 ส่วนตัวนั่นเอง

ศักดิ์ชัย เรียนหนังสือชั้นประถมศึกษาที่โรงเรียนโกศลวิทยาและโรงเรียนนิพนธ์วิทยา
 ชั้นมัธยมศึกษาเรียนที่โรงเรียนไตรมิตร จากนั้นไปเรียนศิลปะที่ประเทศอังกฤษอีกหลาย
 สถาบัน ก่อนจะไปเรียนถ่ายภาพที่สถาบัน Sinar Schaffhausen สวิตเซอร์แลนด์ เขา
 เริ่มต้นอาชีพช่างภาพด้วยการเป็นช่างภาพอิสระให้กับนิตยสารดิฉัน จากนั้นก็มาร่วม
 ก่อตั้งนิตยสารพลอยแถมเพชร ก่อนจะเปิดนิตยสาร LIPS เมื่อปี 2542

ศักดิ์ชัย ได้รับเชิญไปบรรยายและเป็นอาจารย์พิเศษในหลายสถาบันการศึกษา อาทิ
 มหาวิทยาลัยศิลปากร มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ และมหาวิทยาลัยรังสิต ปัจจุบันดำรง
 ตำแหน่งอุปนายกสมาคมนิตยสารแห่งประเทศไทยด้วย

